

# Liaison Office Report Vol.7

今秋、東京で最高裁主催のアジア太平洋最高裁判所長官会議が開催され、アジア太平洋地域を中心とする法の支配の実現に向けた司法の役割に関する意見交換の場が設けられます。同会議成功のための準備に万全を期すべく、渉外連絡室は毎日熱気を帯びています。

各国の高位法曹が一堂に会するこの機会に、司法の国際交流がますます活発になることを願いつつ、渉外レポート第7号をお届けします。

## 渉外連絡室へようこそ

私たちの職場「渉外連絡室」の入口には「Liaison Office」という表札が掲げられています。「Liaison」とは、「li(er)（結びつける）」と「aison（動向、行動）」が合わさったフランス語由来の英語で、「連絡係」という意味があります。



渉外係の事務は、大きく分けますと以下のとおりです。

- ・受入事務（外国法曹等の裁判所訪問の受入アレンジ）
- ・派遣事務（裁判官・一般職の外国出張・在外研究のサポート）

### ● 派遣事務とは？

本号では、渉外第二係が担当している派遣事務の一端をご紹介します。

**【外国出張の種類】** 最高裁判所判事のご出張、各種国際会議への出席及び司法制度調査研究等のための短期出張と、海外の裁判所や大学で調査研究を行う長期出張（1年又は2年）の二種類があります。

**【主な派遣国】** 短期出張の派遣国は出張の目的により様々ですが、昨年度は米国、英国、仏国、独国、オランダ、カナダ、豪州、中国、韓国、ベトナム、カンボジア、シンガポール、スリランカへの出張案件がありました。長期出張では、例年米国、英国、仏国、独国、ベルギー、カナダ、豪州に研究員を派遣しています。

**【年間派遣人数】** 昨年度は、短期出張のべ64名、長期出張40名を派遣しました。

**【渉外第二係の仕事内容】** 出張者及び研究員の受入先となる裁判所、大学等の機関とのやり取り、公用旅券の取得及び関係省庁（外務省・人事院等）や在外公館との連絡、調整等の各事務を通じて、各出張が実りあるものとなるように出張者をサポートしています。

## 外国法曹等の最高裁訪問、最高裁からの国際会議出席

平成29年4月から6月の間に行われた、主な海外法曹等の最高裁訪問及び外国訪問の状況は次のとおりです。

### ★外国法曹等の最高裁訪問★

#### ● 国際司法裁判所クーヴルール書記来訪

5月23日、国際司法裁判所（I C J）のクーヴルール書記が最高裁判所を訪問し、寺田逸郎最高裁判所長官を表敬されました。寺田長官から、最高裁の機能に関するご説明をし、[REDACTED]に関する意見交換を行いました。



#### ● [REDACTED] 来訪

（写真：寺田長官とクーヴルール書記）

6月26日、[REDACTED]が最高裁判所を訪問し、寺田逸郎最高裁判所長官を表敬されました。寺田長官から、日本の司法制度についてご説明しました。

#### ● [REDACTED] 来訪

4月7日、ブラジルの[REDACTED]が最高裁判所を訪問し、池上政幸最高裁判事を表敬されました。

### ★国際会議出席★

※各外国出張につきましては、J-NETポータルに出張報告書の概要を掲載しております。詳しくはそちらをご覧ください。

#### ● 第25回フォーダム大学ロースクール主催国際シンポジウム

4月 米国・ニューヨーク 出張者：知的財産高等裁判所清水節所長

#### ● 第20回国際司法会議（International Judicial Conference : IJC）出席

5月 仏国・パリ 出張者：東京高等裁判所（現 東京地方裁判所）岩井直幸判事

#### ● 第139回国際商標協会(The International Trademark Association)年次総会

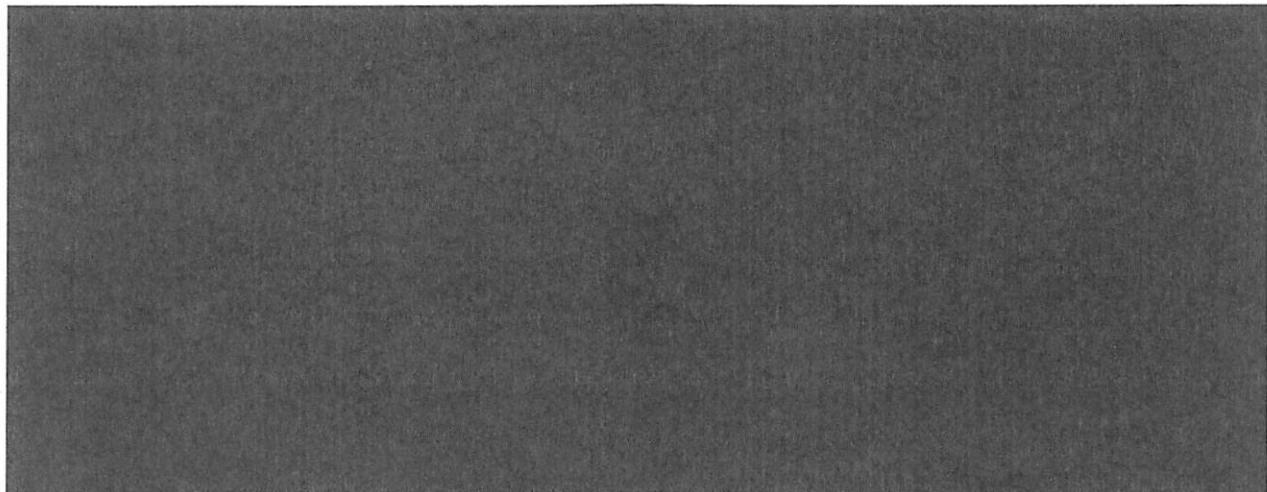
5月 スペイン・バルセロナ／アリカンテ 出張者：知的財産高等裁判所中島基至判事

● 家庭内暴力と1980年ハーグ子奪取条約に関する専門家会合

6月 英国・ロンドン 出張者：最高裁判所事務総局家庭局澤村智子第一課長、同草野克也局付

キャラット海外…

ドイツ判事補長期在外研究員 薫城雄一郎



(横浜地方・家庭裁判所判事補)

## ●最高裁への訪問一覧(平成29年4月～6月)

訪問者	国等	訪問時期	訪問先	訪問概要
外2名	ブラジル	H29.4.7	最高裁	池上最高裁判事表敬, 庁舎見学
外1名	フィリピン	H29.5.17	最高裁	概況説明, 庁舎見学
青山学院大学SMIPRP 一行10名	世界各国	H29.5.18	最高裁	概況説明
クーヴルール書記	国際司法裁判所(ICJ)	H29.5.23	最高裁	寺田長官表敬, 庁舎見学
外3名	ウクライナ	H29.6.12	最高裁	今崎事務総長表敬, 意見交換, [REDACTED]
サンタクララ大学ロース クール夏期プログラム参 加者16名	アメリカ	H29.6.13	最高裁	司法制度解説DVD視聴, 大法廷見学
[REDACTED]	イギリス	H29.6.26	最高裁	寺田長官表敬

## ●主な外国訪問(平成29年4月～6月)

出張者	出張期間	国	都市	会議 研究テーマ
知的財産高等裁判所長	4.19-4.27	アメリカ	ニューヨーク	第25回フォーダム大学ロースクール主催国際シンポジウムへの出席並びに特許訴訟に関する制度及びその実情調査
最高裁判所事務総局刑事局付	5.14-5.25	アメリカ	ワシントンD.C., ウィリアムズバーグ, デトロイト	陪審員選任手続の実情及び運用上の工夫
司法研修所一部教官, 司法研修所付	5.15-5.21	フランス	パリ, ボルドー	裁判官研修の実情調査
東京高等裁判所判事	5.16-5.21	フランス	パリ	第20回国際司法会議(International Judicial Conference)
知的財産高等裁判所判事	5.19-5.21	スペイン	バルセロナ, アリカンテ	第139回国際商標協会(The International Trademark Association)年次総会及び司法事情研究
東京地方裁判所判事	6.4-7.2	アメリカ	ワシントンD.C.	FJC(Federal Judicial Center)研修
最高裁判所事務総局家庭局第一課長, 家庭局付	6.11-6.14	イギリス	ロンドン	DVと子奪取条約に関する専門家会合
最高裁判所事務総局民事局第三課専門職	6.20-6.28	大韓民国	ソウル	日韓パートナーシップ共同研究